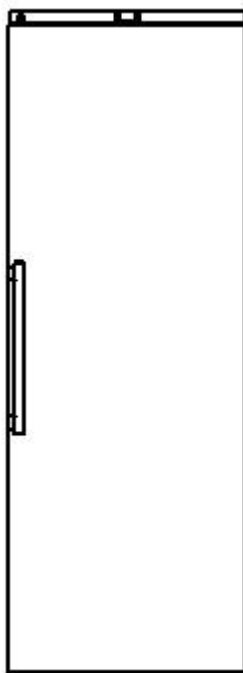
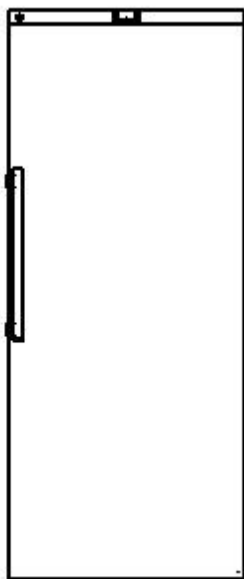




la Sommelière

Инструкция по эксплуатации



VIP265V / VIP315V МУЛЬТИТЕМПЕРАТУРНЫЙ

Меры предосторожности

Если это изделие содержит углеводородный хладагент, соблюдайте указания, приведённые ниже.

Поскольку данное изделие содержит горючий хладагент, важно не допускать повреждения трубопроводов хладагента.

Стандартом EN378 регламентируется, что помещение, в котором вы устанавливаете изделие, должно иметь объем 1 м³ на 8 г углеводородного хладагента, используемого в устройстве. Это требование позволяет избежать образования горючей газозооной смеси в помещении, где находится изделие, в случае нарушения герметичности контура хладагента. Количество хладагента, используемого в вашем изделии, указано на табличке с паспортными данными.

ОСТОРОЖНО: Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия в шкафу оставались открытыми.

ОСТОРОЖНО: Для ускорения процесса размораживания не разрешается использование никаких механических предметов или других средств, кроме рекомендованных изготовителем.

ОСТОРОЖНО: Оберегайте контур хладагента от повреждений.

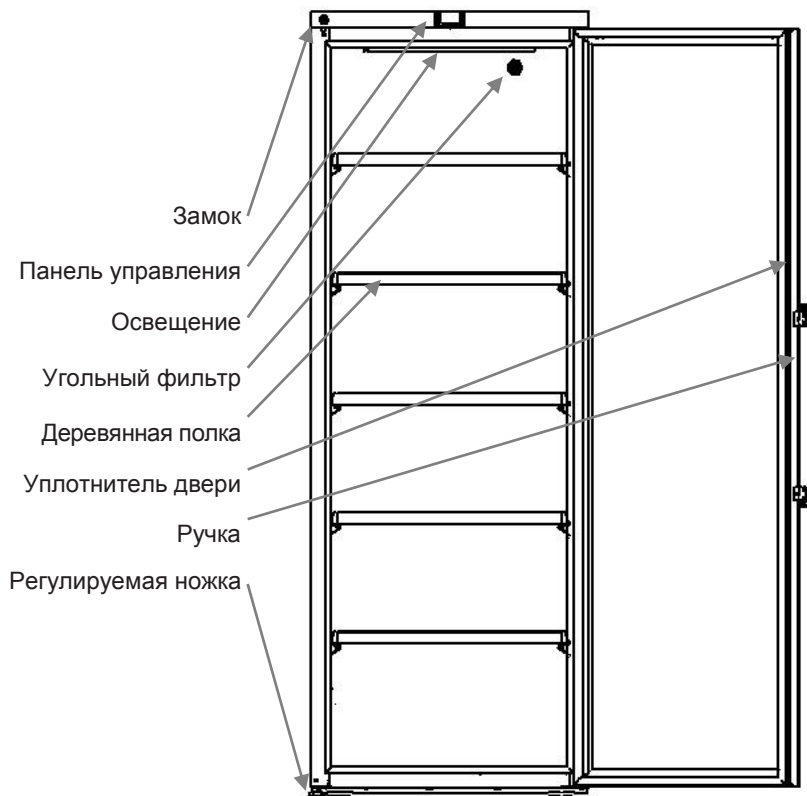
ОСТОРОЖНО: Не используйте электрические приборы внутри охлаждаемого отсека хранения, исключая устройства, рекомендованные изготовителем.

ОСТОРОЖНО: Не оставляйте изделие под дождем

ОСТОРОЖНО: Данное изделие не рассчитано на использование детьми или людьми с ограниченными способностями, если только за ними нет надлежащего контроля со стороны ответственного лица, позволяющего обеспечить безопасное использование. Необходимо предупредить игры детей с данным изделием.

- Храните ключи в отдельном месте, недоступном для детей.
- Прежде чем приступать к техническому обслуживанию или мойке изделия, выньте вилку шнура питания изделия из сетевой розетки или отключите источник электропитания.
- В случае повреждения шнура питания изготовитель, его сервисный агент или иные квалифицированные лица должны заменить его во избежание опасности.
- Замечание для Австралии: Шнур питания имеет вилку по стандарту AS/ NZS 3112.
- Образование инея на внутренней стенке испарителя и верхних частях шкафа являются нормальным явлением.
- Произведите размораживание шкафа во время мойки или технического обслуживания.
- Указания по замене перегоревших ламп должны быть включены в инструкцию.
- Следует иметь в виду, что внесение изменений в конструкцию изделия приводит к полному аннулированию гарантии и обязательств производителя.

Общий вид винного шкафа



Содержание

Меры предосторожности	2
Общий вид винного шкафа	3
Перед использованием	4
Установка и запуск	4
Технические данные	6
Эксплуатация.....	7
Размораживание, уборка и обслуживание	9
Устранение неисправностей	9
Гарантия, запасные части и сервис ...	10
Утилизация	11

Перед использованием

Сохраните инструкцию, чтобы обращаться к ней в будущем.

По получении убедитесь в отсутствии повреждений, которые могут возникнуть при транспортировке. Если прибор был поврежден при транспортировке, об этом следует сообщить местному дистрибьютеру до того, как винный холодильник будет установлен для использования.

Удалите упаковку. Вымойте внутреннюю поверхность холодильной камеры тёплой водой с моющим средством. Ополосните чистой водой и насухо вытрите (см. инструкции по уборке). Используйте мягкую ткань.

Если при транспортировке прибор был в горизонтальном положении или находился на холоде (ниже чем +5°C), нужно позволить ему постоять как минимум час в вертикальном положении при комнатной температуре, не включая в сеть.

Установка и запуск

Размещение

Безопасное использование и эксплуатационные требования не предполагают установку прибора на открытом воздухе.

Прибор должен быть установлен на ровной поверхности в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Не устанавливайте прибор вблизи источников тепла, например, плит или радиаторов, и постарайтесь избежать попадания на прибор прямых солнечных лучей.

Комнатная температура

Климатический класс указан на табличке с заводским номером. Он определяет оптимальную температуру окружающей среды. Винные шкафы с системой «Зима» могут использоваться при температуре до +6°C.

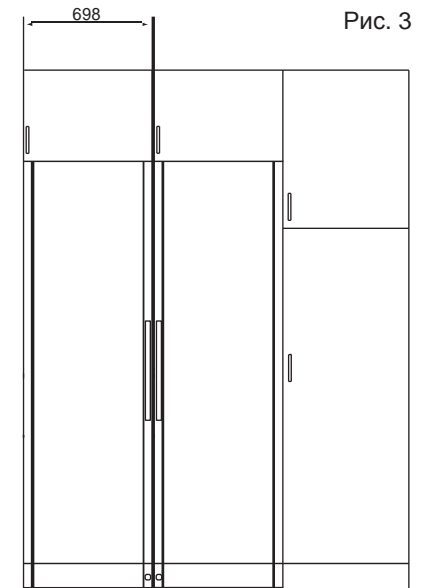
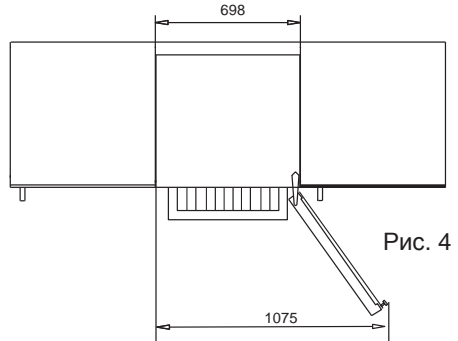
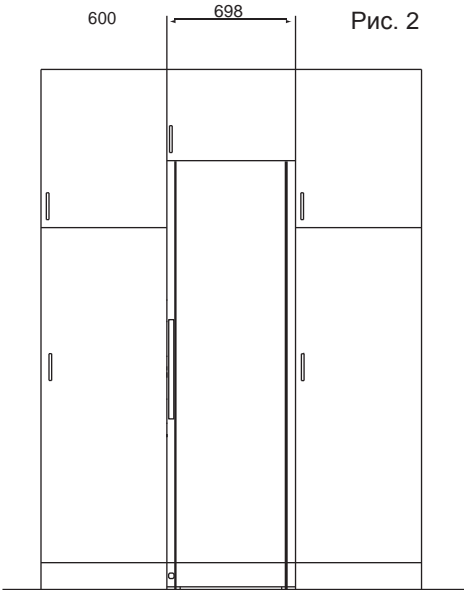
Климатический класс	Оптимальная T° окружающей среды
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+18 °C to +38 °C
T	+18 °C to +43 °C

Установка

Поверхность, на которой установлен прибор, должна быть ровной и горизонтальной. Не используйте рамы, каркасы или нечто подобное. Прибор может быть установлен отдельно, встроен в кухонную мебель или поставлен рядом с другими холодильниками (рис. 2-3).

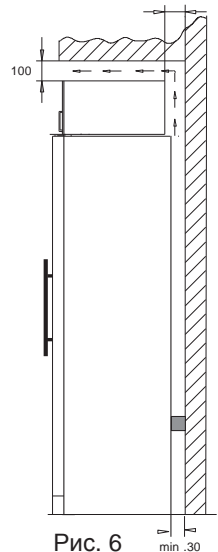
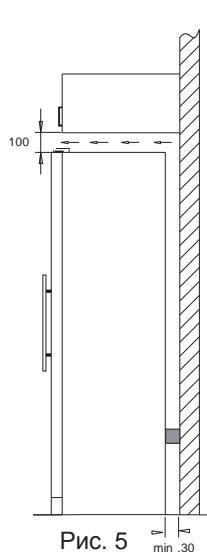
Винный шкаф, вид сверху

Если позади или сбоку от прибора находится стена, нужно оставить достаточно места для открывания двери с тем, чтобы можно было вытащить полки (рис. 4).



Вентиляция

Важно, чтобы прибор хорошо проветривался, и чтобы воздух мог беспрепятственно циркулировать над прибором, под ним и вокруг него. Рисунки ниже иллюстрируют, как необходимо разместить прибор, чтобы обеспечить полноценную вентиляцию (рис. 5-6).



Выравнивание

Важно чтобы прибор был поставлен ровно. Вы можете регулировать высоту ножек, расположенных под передней частью прибора (рис. 7). Используйте строительный уровень, чтобы убедиться, что прибор стоит абсолютно ровно.

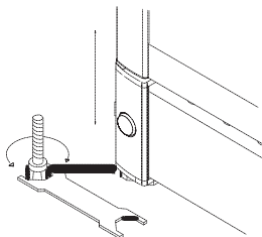
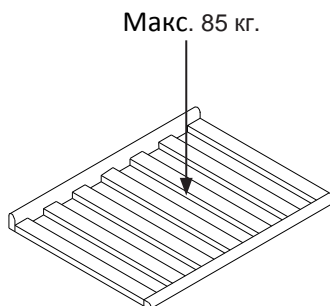


Рис. 7

Технические данные

Настоящее устройство отвечает требованиям соответствующих директив ЕС, включая Директиву по низковольтным устройствам 2006/95 ЕЕС и Директиву по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС.

Вся необходимая информация, а также данные о типе устройства и его серийный номер представлены на заводской табличке.



Эксплуатация

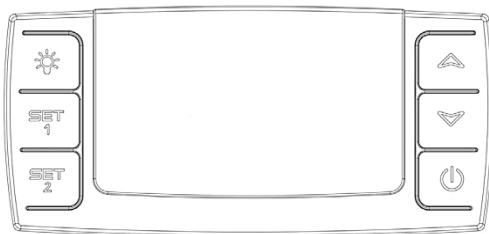


Рис. 8

Панель управления

Электронный регулятор обеспечивает поддержание температуры, установленной для верхней и нижней части устройства. Это достигается при помощи передовой системы управления системой охлаждения, нагревательным элементом и вентилятором. Заданные значения температуры сохраняется в памяти в случае нарушения электропитания.



Электронный регулятор имеет следующие функции:



- Выключатель
- Выключатель лампы*
- Настройка температуры
- Индикация температуры
- Сигнализация слишком высокой и слишком низкой температур

Индикация температуры



Цифры в верхней части дисплея показывают заданную температуру в верхней части шкафа. Цифры в нижней части дисплея показывают заданную температуру в нижней части шкафа.

Настройка температуры



Контроллер имеет опцию защиты от детей, которая активируется одновременным нажатием кнопок “Вверх”  и “Вниз” . По прошествии 3 сек. на дисплее появится надпись “Pof”.

Опция защиты от детей отключается одновременным нажатием кнопок  и . По прошествии 3 сек. на дисплее появится надпись “Pon” и появляется возможность настройки температуры.

Установка температуры в верхней части устройства


Нажмите SET1. Теперь температуру в верхней части устройства можно настроить с помощью кнопок  и . Температура может быть установлена в диапазоне от 17 до 19°C.

Установка температуры в нижней части устройства

Нажмите SET2. Теперь температуру в нижней части устройства можно настроить с помощью кнопок  и . Температура может быть установлена до минимального значения 7°C.

Важно: Для обеспечения высокого уровня энергоэффективности и надежности функционирования необходимо чтобы разница температур в верхней и нижней зоне не превышала 10°C.

Аварийная сигнализация

Шкаф оснащен сигнализацией заниженной температуры для датчика низкой температуры и сигнализацией завышенной температуры для датчика высокой температуры. 

Предусмотрено 2 вида сигнализации: звуковая и визуальная.

Сигнализация для завышенной температуры: звуковой сигнал + переменное отображение на дисплее сообщения “HtA” и фактического значения температуры.

Сигнализация для заниженной температуры: звуковой сигнал + переменное отображение на дисплее сообщения “LtA” и фактического значения температуры.


Значение температуры сигнализации зависит от заданных значений.

Звуковой сигнал может быть отключен нажатием случайной кнопки.

Температурные сигналы тревоги автоматически отключаются при достижении нормального значения.

Система «Зима»

Если температура в шкафу приближается к 4°C, будет активирован нагревательный элемент, который продолжит работу до достижения внутри шкафа температуры 7°C.

Для управления освещением нажмите однократно .

Настройка температуры подачи

Стандартная температура в верхней и нижней зоне 17°C и 7°C соответственно. Данный диапазон значений обеспечивает необходимое для хранения различных видов вин распределение температур, при этом зона с более высокой температурой располагается в верхней части, с более низкой – в нижней. Следует помнить, что оптимальными для хранения различных видов вин являются следующие температурные диапазоны:

- для крепких красных вин: от +16 до +19°C
- для розовых и лёгких красных вин: от +12 до +16°C
- для белых вин: от +10 до +12°C
- для шампанского и игристых вин: от +6 до +8°C

Желательно подавать вино с температурой немного ниже той, которая рекомендована для употребления, поскольку вино слегка нагревается, когда его наливают в бокал.

Температура воздуха в помещении оказывает влияние на температуру в шкафу из-за незначительного теплообмена и будет создавать небольшой температурный градиент по высоте. Система охлаждения будет поддерживать заданную температуру в нижней части шкафа. В верхней части отклонение от заданной температуры может варьироваться от 0 до 3°C в зависимости от температуры окружающей среды.

Освещение

Размораживание, уборка и обслуживание

Автоматическое размораживание

Винный шкаф размораживается автоматически. Растаявшая вода стекает по трубке и собирается в поддоне над компрессором, из которого она испаряется благодаря нагреванию компрессора. Поддон для талой воды следует периодически мыть.

Очистка

Перед уборкой выключите холодильник из сети. Для мытья лучше всего использовать теплую воду (максимальная температура 65°C) с небольшим количеством моющего средства. Не применяйте чистящие/абразивные средства. Используйте мягкую ткань. После очистки ополосните поверхности чистой водой и вытрите насухо. Следует периодически прочищать канал для талой воды, находящийся в основании задней стенки камеры. Два раза в год залейте туда несколько капель дезинфицирующего средства и прочистите канал, используя ёршик для чистки трубок. Никогда не используйте для уборки острые инструменты.

Герметизирующая резиновая лента вокруг двери (уплотнитель) должна регулярно очищаться для предотвращения изменения её цвета и продления срока службы. Для очищения уплотнителя используйте чистую воду. После очистки убедитесь, что уплотнитель обеспечивает герметичное закрытие двери.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способы устранения
Прибор не работает.	Прибор выключен. Нет электричества; сгорел предохранитель; прибор неправильно подключен.	Нажмите кнопку включения вкл/выкл. Проверьте наличие напряжения в сети. Смените предохранитель.
Вода собирается в основании камеры.	Засорилась трубка для талой воды.	Прочистите трубку и отверстие для стока на задней стенке камеры.
Вибрация или сильный шум.	Шкаф установлен неровно. Прибор касается других предметов мебели. Контейнеры или бутылки в шкафу касаются друг друга.	Выровняйте прибор, используя строительный уровень. Отодвиньте прибор от других предметов. Расставьте контейнеры и/или бутылки, чтобы они не касались друг друга.
Компрессор работает непрерывно.	Высокая температура в комнате.	Обеспечьте надлежащую вентиляцию.
На дисплее высвечивается «P1».	Неисправен или замкнут верхний датчик.	Позвоните в дилерский центр. Пока поломка не будет устранена, в камере будет поддерживаться большая из двух заданных температур.
На дисплее высвечивается «P2».	Неисправен или замкнут нижний датчик.	Позвоните в дилерский центр. Пока поломка не будет устранена, в камере будет поддерживаться большая из двух заданных температур.

Гарантия, запасные части и сервис

Отказ от гарантийных обязательств

Оборудование не подлежит гарантийному ремонту в случае поломок и повреждений, обусловленные напрямую или косвенно несоблюдением правил эксплуатации, использованием не по назначению, неудовлетворительным техническим обслуживанием, неправильным механическим или электрическим монтажом. Также к негарантийным случаям относятся пожары, аварии, удары молнии, перепады напряжения или другие электрические нарушения, включая дефектные плавкие предохранители или неисправности питающей сети.

Следует иметь в виду, что внесение изменений в конструкцию изделия или комплектацию изделия ведет к аннулированию гарантии и ликвидации ответственности за качество изделия, а само изделие нельзя будет эксплуатировать законно. Сертификация, указанная на табличке с паспортными данными, также станет недействительной.

Вопросы, связанные с транспортными повреждениями, обнаруженными покупателем, как правило, решаются между покупателем и дистрибьютором, т.е. дистрибьютор обязан удовлетворить

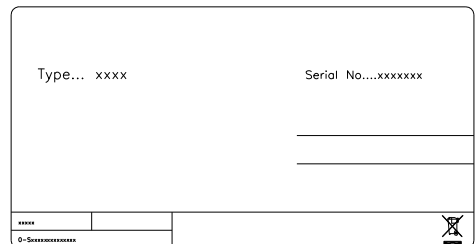
претензии покупателя.

Прежде чем обращаться к специалистам за оказанием технической помощи, выясните, не можете ли вы устранить неисправность самостоятельно. Если на ваше обращение за оказанием помощи гарантия не распространяется, например, если изделие вышло из строя в результате перегорания плавкого предохранителя или нарушения правил эксплуатации, вам будет выставлен счет, исходя из расходов на оказание технической помощи.

Запасные части

При заказе запасных частей укажите тип, номер продукта и заводской номер вашего изделия. Эта информация приведена на табличке с паспортными данными на задней стенке изделия. Табличка с паспортными данными содержит также различную техническую информацию, включая тип и серийные номера.

Примечание: При необходимости ремонта или замены вашего изделия обращайтесь только в официальные сервисные центры.



Номер продукта

Утилизация

Информация для пользователей по сбору и утилизации использованного оборудования и батарей



Эти символы на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах означают, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором. Для надлежащей обработки, утилизации и переработки старых изделий и использованных батареек, пожалуйста, сдавайте их в соответствующие пункты сбора в соответствии с национальным законодательством и директивами 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

Правильно утилизируя подобные изделия, вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные отрицательные последствия для здоровья человека и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильного обращения с отходами.

За дополнительными сведениями о сборе и утилизации старого оборудования и батарей обратитесь в местные органы управления, службу утилизации отходов или в пункт продажи, в котором были приобретены изделия.

Штрафные санкции могут применяться за неправильное обращение с отходами, в соответствии с национальным законодательством.



Для пользователей в Европейском Союзе

Если вы собираетесь выбросить электрическое и электронное оборудование, обратитесь к дилеру или поставщику для получения дополнительной информации.

Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Эти символы действительны только в Европейском Союзе. Если вы собираетесь выбросить данный продукт, пожалуйста, свяжитесь с вашими местными властями или дилером и узнайте о местных требованиях к утилизации.



Обратите внимание на символ батареи:

Этот символ может использоваться в сочетании с символом химической опасности. В этом случае он соответствует требованию, установленному директивой, касающейся утилизации химических продуктов.

Орган по сертификации / Федеральный орган исполнительной власти	Сертификат соответствия / декларация:	Дата выдачи / регистрации:	Срок действия до: